

SICK

8015663 1212

SAM

866536984
9187637

Austrija
Phone +43 3 9457 0600
Belgium/Luxembourg
Phone +32 (0)2 466 55 66
Brazill
Phone +55 11 3215-4900
Ca. Jada
Phone +1 (852) 941 6780
Ceska Republika
Phone +420 2 57 91 18 50
Cina
Phone +852 2763 6966
Danimark
Phone +45 45 42 64 00
Deselstade
Phone +49 211 5301... 01
Espania
Phone +34 93 480 31 00
Finnland
Phone +35 1 64 62 35 00
Gr. Br. Britanien
Phone +44 (0)1727 831121
I. di. A.
Phone +91-22-4033 8333
Italien
Phone +972-4-6801000
I. alla
Phone +39 02 27 43 41
Japan
Phone +81 (0)3 3358 1341
Magna Graecia
Phone +36 1 371 2060
N. de. de.
Phone +31 (0)30 229 25 44

Osterreich
Phone +43 (0)2 36 62 28 80
Norge
Phone +47 67 81 50 00
Polen
Phone +48 22 837 40 50
Rumänien
Phone +40 396 171 120
Russland
Phone +7 495 7 5 05 30
Schweiz
Phone +41 41 619 29 39
Singapur
Phone +65 6 44 37 32
Slowakei
Phone +386 (0)1 47 69 990
Südkorea
Phone +27 11 4 2 3733
Südafrika
Phone +27 11 4 2 3733
Taiwan
Phone +886 2 2375 6288
Türkei
Phone +90 (216) 528 50 00
U. ed. A. ad. Emi. Arabien
Phone +971 (0) 4 8865 8 8
USA/Mexico
Phone +1 (952) 941 6 80

SICK AG, Erwin-Sick-Strasse 1, D-79183 Waldkirch

Please fill in detail of addressee and local representation and agencies in all markets at www.sick.com

More representatives and agencies at www.sick.com - Subject to change without notice - The specified product features and technical data do not represent any guarantee.

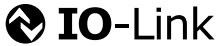
Weitere Niederlassungen finden Sie unter www.sick.com - Irrtümer und Änderungen vorbehalten - Angegebene Produkteigenschaften und technische Daten stellen keine Garantieerklärung dar.
Plus de représentations et d'agences à l'adresse www.sick.com - Sujet à modification sans préavis - Les caractéristiques de produit et techniques indiquées ne constituent pas de déclaration de garantie.

Para mais representantes e agências, consulte www.sick.com - Alterações poderão ser feitas sem prévio aviso - As características do produto e os dados técnicos apresentados não constituem declaração de garantia.
Flere representanter og agenturer på www.sick.com - Med forbehold for ændringer og fejl - De anførte produkttegenskaber og tekniske data udgør ikke nogen garanti erklæring.

Altri rappresentanti ed agenzie si trovano su www.sick.com - Contenuti soggetti a mod. fiche senza preavviso - Le caratteristiche del prodotto e i dati tecnici non rappresentano una dichiarazione di garanzia.

Meer vestigingen en vertegenwoordigingen vindt u op www.sick.com - Wijzigingen en correcties voorbehouden - Aangegeven producteigenschaften en technische gegevens vormen geen garantieverklaring.
Más representantes y agencias en www.sick.com - Sujeto a cambio sin previo aviso - Las características y los datos técnicos especificados no constituyen ninguna declaración de garantía.

欲了解更多代表机构和代理前信息，请登录 www.sick.com - 如有更改，不另行通知 - 对所给出的产品特性和技术参数正确性不予保证。



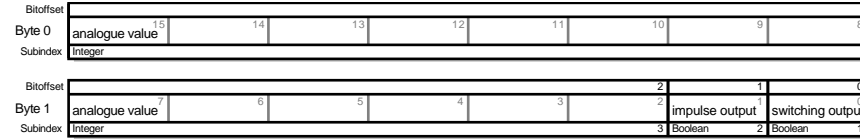
ENGLISCH

1. Physical layer

SIO Modus	yes
Min Cycle Time	5000 µs
Baudrate	COM2
Process Data Length	16 Bit

2. Process data

Record: 2 Byte



3. Service data

IO-Link specific							
Index dec (hex)	Name	Format (Offset)	Length	Access ¹	Default Value	Range	Remark
0 (0x00)	Direct Parameters 1	Record	16 Byte	ro			
1 (0x01)	Direct Parameters 2	Record	16 Byte	rw			
16 (0x10)	Vendor Name	String	20 Byte	ro			
18 (0x12)	Product Name	String	20 Byte	ro			
21 (0x15)	Serial Number	String	8 Byte	ro			
22 (0x16)	Hardware Version	String	4 Byte	ro			
23 (0x17)	Firmware Version	String	4 Byte	ro			
24 (0x18)	Application Specific Name	String	20 Byte	rw			
40 (0x28)	Process Data Input	PD In	2 Byte	ro			

SICK device specific

Index dec (hex)	Name	Format (Offset)	Length	Access ¹	Default Value	Range	Remark
83 (0x53)	operating mode	UInt	8 Bit	rw	1	0 speed monitoring 1 acceleration monitoring 2...255 reserved	
144 (0x90)	lower threshold (speed)	UInt	16 Bit	rw	200	0...5 reserved 6...12000 threshold 12001...65535 reserved	Imp/min
145 (0x91)	upper threshold (speed)	UInt	16 Bit	rw	300	0...5 reserved 6...12000 threshold 12001...65535 reserved	Imp/min
146 (0x92)	threshold (acceleration)	UInt	8 Bit	rw	100	0...9 reserved 10...200 threshold 201...255 reserved	100x Imp/s ²
147 (0x93)	start-up delay mode	UInt	8 Bit	rw	1	0 no start-up delay 1 time delay 2 upper threshold 3...255 reserved	
148 (0x94)	time delay	UInt	8 Bit	rw	5	0...253 allowed	s

System command

Index dec (hex)		Access ¹	Value		Remark
2 (0x02)	System Command	wo	130	Restore Factory Setting	to default value

DEUTSCH

1. Physikalische Schicht

SIO Modus	ja
Min. Zykluszeit	5000 µs
Baudrate	COM2
Prozessdatenlänge	16 Bit

2. Prozessdaten

Record: 2 Byte



3. Servicedaten

IO-Link spezifisch									
Index dez (hex)	Name	Format (Offset)	Länge	Zugriff ¹	Standard Wert	Wertebereich	Bemerkung		
0 (0x00)	Direkte Parameter 1	Record	16 Byte	ro					
1 (0x01)	Direkte Parameter 2	Record	16 Byte	rw					
16 (0x10)	Herstellername	String	20 Byte	ro					
18 (0x12)	Produktname	String	20 Byte	ro					
21 (0x15)	Seriennummer	String	8 Byte	ro					
22 (0x16)	Hardwareversion	String	4 Byte	ro					
23 (0x17)	Firmwareversion	String	4 Byte	ro					
24 (0x18)	Anwendungsspezifischer Name	String	20 Byte	rw					
40 (0x28)	Prozessdaten Eingang	PD In	2 Byte	ro					

SICK spezifisch

Index dez (hex)	Name	Format (Offset)	Länge	Zugriff ¹	Standard Wert	Wertebereich	Bemerkung
83 (0x53)	Betriebsmodus	UInt	8 Bit	rw	1	0 Drehzahlüberwachung 1 Beschleunigungsüberwachung 2...255 reserviert	
144 (0x90)	Unterer Grenzwert (Drehzahl)	UInt	16 Bit	rw	200	0...5 reserviert 6...12000 Grenzwert 12001...65535 reserviert	Imp/min
145 (0x91)	Oberer Grenzwert (Drehzahl)	UInt	16 Bit	rw	300	0...5 reserviert 6...12000 Grenzwert 12001...65535 reserviert	Imp/min
146 (0x92)	Grenzwert (Beschleunigung)	UInt	8 Bit	rw	100	0...9 reserviert 10...200 Grenzwert 201...255 reserviert	100x Imp/s ²
147 (0x93)	Modus Anlaufüberbrückung	UInt	8 Bit	rw	1	0 Anlaufüberbrückung aus 1 Zeitverzögerung 2 Oberer Grenzwert 3...255 reserviert	
148 (0x94)	Zeitverzögerung	UInt	8 Bit	rw	5	0...253 erlaubt	s

Systemkommando

Index dez (hex)		Zugriff ¹	Wert		Bemerkung
2 (0x02)	Systemkommando	wo	130	Auslieferungszustand wiederherstellen	auf Standard-Wert

¹ ro = read only (nur lesen), wo = write only (nur schreiben), rw = read/write (lesen/schreiben)